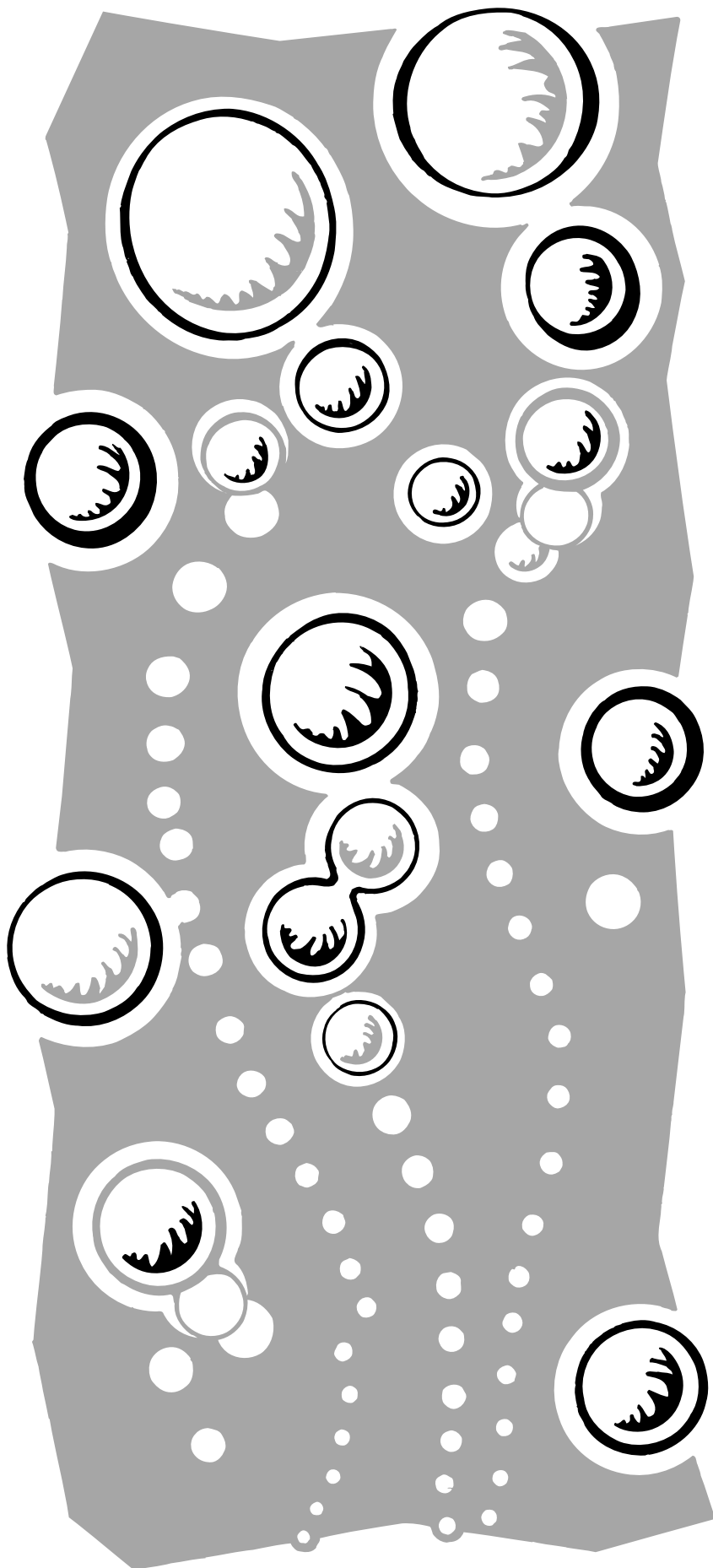




WATER COOLER

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service, call: **1-866-363-9472**.

or visit our website at...
www.whirlpool.com

ENFRIADOR DE AGUA

Manual de Uso y Cuidado

Para consultas respecto a características, operación/desempeño, partes, accesorios o servicio técnico, llame al: **1-866-363-9472**.

o visite nuestra página de internet
www.whirlpool.com

Table of Contents/Índice..... 2



Model Series/Series de modelos
WHKM-D10
WHKM-D20
WHKM-D30
WHKM-D40

TABLE OF CONTENTS

WATER COOLER SAFETY	3	Changing a Water Bottle	10
PARTS AND FEATURES.....	4	WATER COOLER CARE.....	10
INSTALLATION INSTRUCTIONS	4	Cleaning.....	10
Tools and Parts	4	Sanitizing	11
Unpack the Water Cooler	5	Storing	11
Location Requirements	5	Defrosting and Cleaning the Refrigerated Compartment	12
Electrical Requirements	5	TROUBLESHOOTING	12
WATER COOLER USE	5	ASSISTANCE OR SERVICE	13
Water Cooler Preparation	5	WATER COOLER WARRANTY.....	14
Operating the Water Cooler	6		

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL ENFRIADOR DE AGUA.....	15	Cómo cambiar una botella de agua.....	23
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS	16	CUIDADO DEL ENFRIADOR DE AGUA.....	23
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	16	Limpieza	23
Piezas y herramientas	16	Desinfección.....	24
Desempaque el enfriador de agua.....	17	Almacenamiento.....	24
Requisitos de ubicación.....	17	Cómo descongelar y limpiar el compartimiento refrigerado	25
Requisitos eléctricos	17	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	25
USO DEL ENFRIADOR DE AGUA.....	18	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....	26
Preparación del enfriador de agua	18	GARANTÍA DEL ENFRIADOR DE AGUA.....	27
Funcionamiento del enfriador de agua	18		

WATER COOLER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

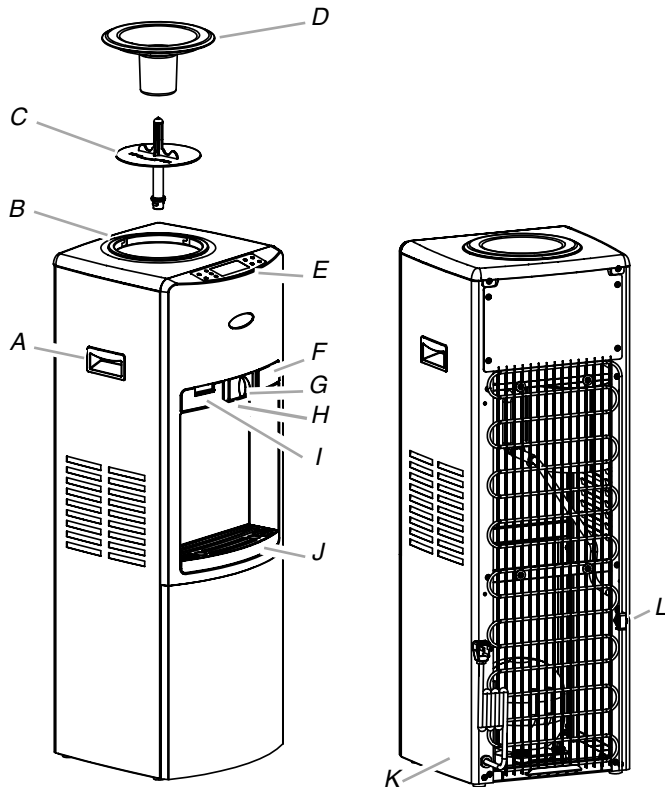
WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your water cooler, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use two or more people to move and install water cooler and bottles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS AND FEATURES

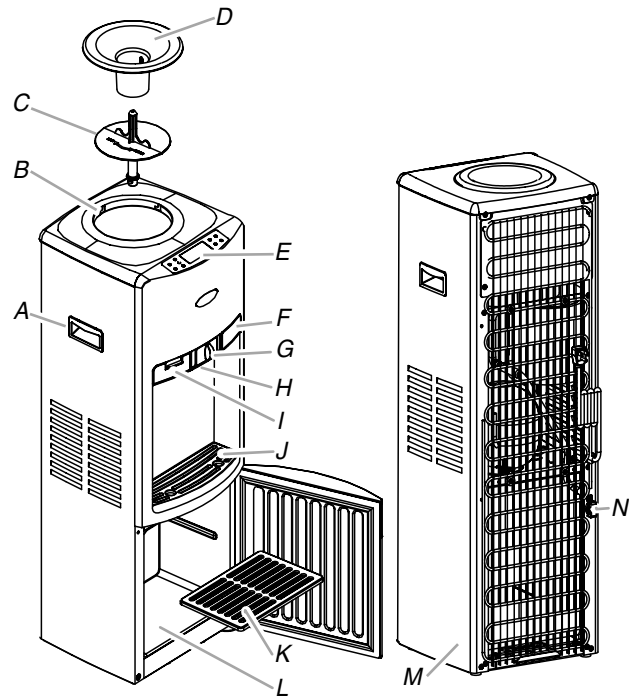
Models D10 and D40



- A. Handle
- B. Water reservoir
- C. Baffle
- D. Bottle supply collar
- E. Control panel/display
- F. Cold water button
- G. Adjustable temperature control (not included with model WHKM-D10)

- H. Night light (not included with model WHKM-D10)
- I. Dual action hot water button
- J. Drip tray
- K. Serial label
- L. Drain plug

Models D20 and D30



- A. Handle
- B. Water reservoir
- C. Baffle
- D. Bottle supply collar
- E. Control panel/display
- F. Cold water button
- G. Adjustable temperature control
- H. Night light

- I. Dual action hot water button
- J. Drip tray
- K. Shelf
- L. Refrigerator (model WHKM-D30)/Storage compartment (model WHKM-D20)
- M. Serial label
- N. Drain plug

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation.

Tool needed

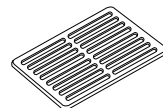
Flathead screwdriver or 7 mm hex nut driver

Parts Supplied

Check that all parts are included.



Drip tray



Shelf (models WHKM-D20/WHKM-D30)

Part Needed

3 or 5 gal. (11.4 or 18.9 L) water bottle

Unpack the Water Cooler

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install water cooler and bottles.

Failure to do so can result in back or other injury.

IMPORTANT:

- Allow the water cooler to stand upright for a minimum of 1 hour after unpacking it and before plugging it into an electrical outlet. This allows the refrigerant to settle properly and avoids damage to the cooling system.
- Remove the plastic bag and discard.
- Remove tape from drip tray and discard.
- Dispose of/recycle all packaging materials.

Location Requirements

NOTE: This water cooler is recommended for indoor use only. Check location where water cooler will be installed. The location must provide:

- A 2" (5 cm) clearance between the water cooler and the wall.
IMPORTANT: For best performance, do not place the water cooler near an open flame, radiator or other heat source.
- Grounded 3 prong outlet.
- Install where water cooler is protected from the elements. Protect against freezing to avoid possible rupture of drain line. Such ruptures are not covered by the warranty. See "Storing" in the "Water Cooler Care" section for winter storage information.

If the water cooler will be left unused for a period of time or in a location where it may be subject to freezing, follow the instructions in "Storing."

Electrical Requirements

WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

A 120 volt, 60 Hz, AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required.

WATER COOLER USE

NOTE: Clean baffle and reservoir thoroughly before first using your water cooler and during normal maintenance operations. See "Water Cooler Care."

Water Cooler Preparation

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install water cooler and bottles.

Failure to do so can result in back or other injury.

1. Install water bottle.
2. Make sure water bottle lies firmly on the top of the water cooler. If it does not, reposition the water bottle until it is firmly seated.
3. Wait 5 minutes and then check to see that water flows easily from both taps.

WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

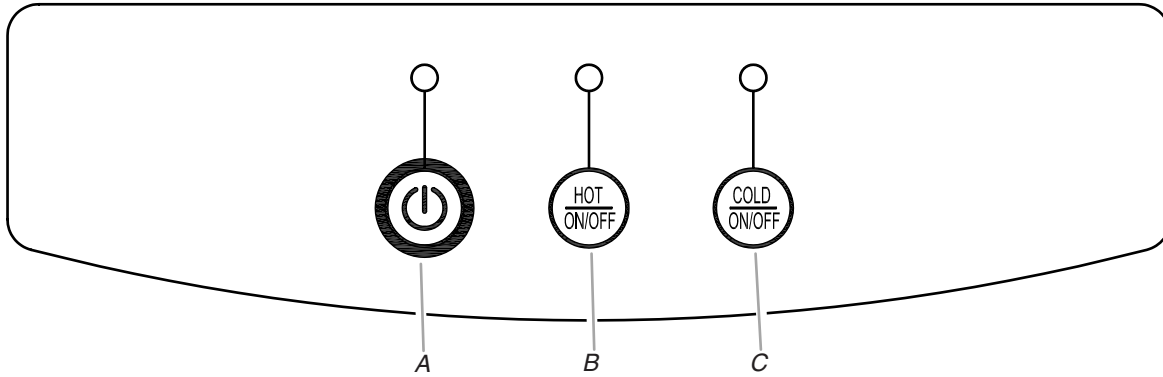
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

4. Plug into a grounded 3 prong outlet.
5. Press the power button located on the front of the water cooler so that the green power light remains lit.
6. The thermostat is factory set. You must wait approximately 1 hour for the water to reach optimal temperature.

Operating the Water Cooler

To operate model WHKM-D10



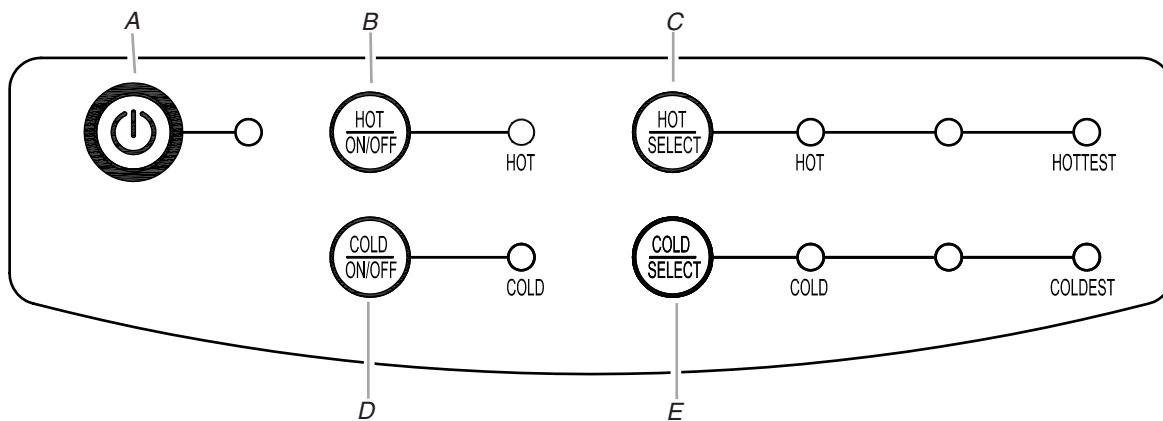
A. Power ON/OFF button

B. Hot water ON/OFF button

C. Cold water ON/OFF button

1. Press the power button to turn power on to the water cooler. When the light flashes, the water cooler is connected to power but is turned off. When the light is lit, water cooler is on.
2. Select either Hot or Cold. When the light flashes, there is power to the unit, and the water is heating or cooling. The light will remain lit after the water has been heated or cooled. It will turn off when the hot or cold water is turned off.

To operate model WHKM-D20



A. Power ON/OFF button

B. Hot water ON/OFF button

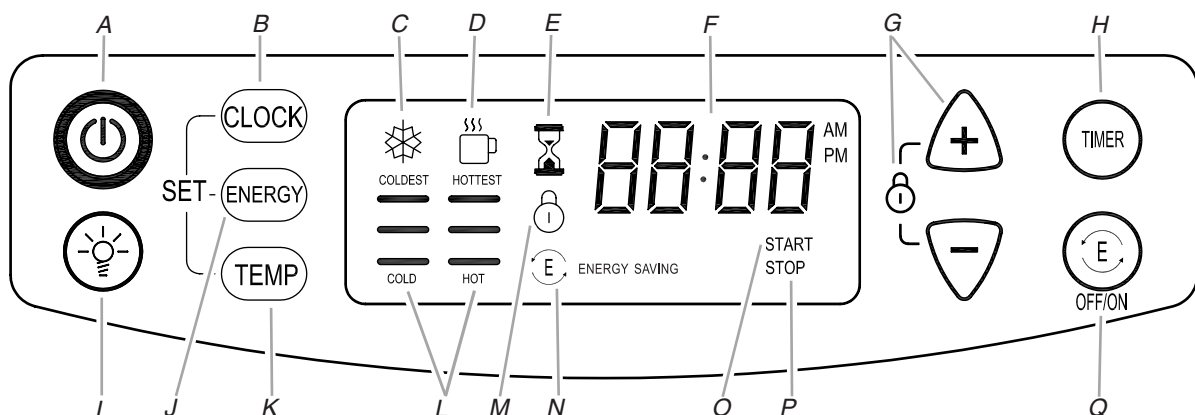
C. Hot water temperature selector button

D. Cold water ON/OFF button

E. Cold water temperature selector button

1. Press the power button to turn power on to the water cooler. When the light flashes, the water cooler is connected to power but is turned off. When the light is lit, water cooler is on.
2. Press either Hot On/Off or Cold On/Off. The light will turn on when there is power to the hot or cold water system. It will turn off when the hot or cold water is turned off.
3. Press either Hot/Select or Cold/Select. Continue to press the selected button until the desired water temperature light is lit (hot to hottest or cold to coldest). When the light flashes, there is power to the unit, and the water is heating or cooling. The light will remain lit after the water has been heated or cooled.

To operate model WHKM-D30



A. Power ON/OFF button
 B. SET - CLOCK button
 C. Cold water operation icon
 D. Hot water operation icon
 E. TIMER icon
 F. Clock display

G. Feature adjustment and Control Lock buttons
 H. TIMER button:
 I. Night light button
 J. SET - ENERGY button
 K. SET - TEMP button

L. Temperature setting display
 M. Control panel lock icon
 N. Energy saving icon
 O. Energy saving operation START icon.
 P. Energy saving operation STOP icon
 Q. Energy saving ON/OFF button.

Press the power button to turn power on to the water cooler. When power is first supplied to the water cooler, the cold (snowflake) and hot (teacup) operation icons will flash and the clock will be set to 12:00 AM.

Clock

To set the clock:

1. Press SET - CLOCK button. The minutes will begin flashing.
2. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the minutes.
3. Press SET - CLOCK again so the hour begins flashing.
4. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the hour.
5. Press SET - CLOCK again to exit the clock set mode.

Energy Saving Mode

Energy saving mode is designed to save energy by shutting the water cooler on and off at pre-set times.



To turn on the energy saving mode, press the energy saving OFF/ON button. The energy saving icon will light up, indicating the energy saving mode is on.

To turn off the energy saving mode, press the energy saving OFF/ON button so that the energy saving icon is no longer visible.

To set the energy saving mode start time:

1. Press SET - ENERGY button. The energy saving icon and START icon will light up and the minutes will begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the minutes when you want the water cooler to turn on (usually set for sometime in the early morning).
3. Press SET - ENERGY again so that the hour begins to flash.
4. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the hour.

To set the energy saving mode stop time:

1. Press SET - ENERGY button so that the energy saving icon and STOP icon light up and the minutes begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the time when you want the water cooler to turn off (usually set for sometime late at night).
3. Press SET - ENERGY again so the hour begins to flash.
4. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the hour.
5. Press SET - ENERGY again to leave the energy saving set mode.

Setting the Temperature

To set the temperature of the hot and cold water:

1. Press SET - TEMP button. The hot water icon and temperature setting will flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the hot water temperature. The temperature ranges from hot (one bar) to hottest (three bars).
3. Press SET - TEMP button again so the cold water icon and temperature setting are flashing.
4. Press the feature adjustment buttons, + and -, to set the cold water temperature. The temperature ranges from cold (one bar) to coldest (three bars).
5. Press SET - TEMP button again to exit the temperature set mode.

NOTE: During normal operation of the water cooler, the cold water icon and/or the hot water icon will flash when the unit is cooling or heating the water.

Night Light

Press the night light button to turn on the night light. Press it again to turn off the night light.

Timer

This water cooler is equipped with a timer feature. An audible alarm will sound once the timer has finished counting down.

To set the timer:

1. Press TIMER button. The timer icon will light up, and the minutes will begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to number of minutes that you wish to countdown.
3. Press TIMER again and the hour will begin to flash.

4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the number of hours you wish to countdown.
5. Press TIMER again to exit set timer mode and start the timer. The timer countdown will be displayed in place of the clock, and the timer icon will flash.

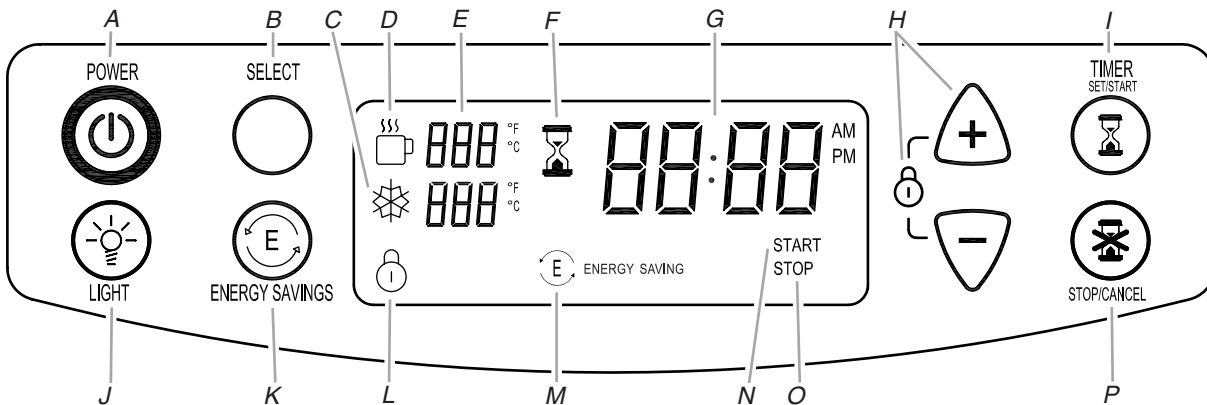
Control Panel Lock

To lock the control panel so that no adjustments can be made to any of the features, press both features adjustment buttons, + and –, simultaneously. The control panel lock icon will remain lit when the control panel is locked.

To unlock the control panel, press both feature adjustment buttons, + and –, simultaneously. The control panel lock icon will no longer be visible.

NOTE: The night light is the only feature that can be adjusted when the control panel is locked.

To operate model WHKM-D40



A. Power ON/OFF button
B. Select button
C. Cold water operation icon
D. Hot water operation icon
E. Temperature setting display.

F. Timer icon
G. Clock display
H. Feature adjustment and control lock buttons
I. TIMER Set/Start button
J. Night light button
K. Energy saving ON/OFF button

L. Control panel lock icon
M. Energy saving icon
N. Energy saving operation START icon
O. Energy saving operation STOP icon
P. STOP/CANCEL button

Press POWER button to turn power on to the water cooler. When power is first supplied to the water cooler, hot (teacup) and the cold (snowflake) operation icons will flash and the clock will be set to 12:00 AM.

Clock

To set the clock:

1. Press SELECT button. The minutes will begin flashing.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the minutes.
3. Press SELECT again so the hour begins flashing.
4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the hour.
5. Press SELECT again to exit the clock set mode.

To set the energy saving mode start time:

1. Press SELECT button. The energy saving icon and START icon will light up and the minutes will begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the minutes when you want the water cooler to turn on (usually set for sometime in the early morning).
3. Press SELECT again so that the hour begins to flash.
4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the hour.

Energy Saving Mode

Energy saving mode is designed to save energy by shutting the water cooler on and off at pre-set times.

To turn on the energy saving mode, press ENERGY SAVINGS button. The energy saving icon will light up, indicating the energy saving mode is on.

To turn off the energy saving mode, press ENERGY SAVINGS button so that the energy saving icon is no longer visible.

To set the energy saving mode stop time:

1. Press SELECT button so that the energy saving icon and STOP icon light up and the minutes begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the time when you want the water cooler to turn off (usually set for sometime late at night).
3. Press SELECT again so the hour begins to flash.
4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the hour.
5. Press SELECT again to leave the energy saving set mode.

Setting the Temperature

To set the temperature of the hot and cold water:

1. Press SELECT button. The hot water icon and temperature setting will flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the hot water temperature. The hot temperature is adjustable from 140°F to 192°F (60°C to 89°C).
3. Press SELECT button again so the cold water icon and temperature setting are flashing.
4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the cold water temperature. The cold temperature is adjustable from 41°F to 54°F (5°C to 12°C).
5. Press SELECT button again to exit the temperature set mode.

NOTE: During normal operation of the water cooler, the cold water icon and/or the hot water icon will flash when the unit is cooling or heating the water.

Night Light

Press the night light button to turn on the night light sensor. The night light sensor turns on the light when the room gets dark. Press it again to turn off the night light sensor.

Timer

This water cooler is equipped with a timer feature. An audible alarm will sound once the timer has finished counting down.

To set the timer:

1. Press TIMER button. The timer icon will light up, and the minutes will begin to flash.
2. Press the feature adjustment buttons, + and –, to number of minutes that you wish to countdown.
3. Press TIMER again and the hour will begin to flash.
4. Press the feature adjustment buttons, + and –, to set the number of hours you wish to countdown.
5. Press TIMER again to exit set timer mode and start the timer. The timer countdown will be displayed in place of the clock, and the timer icon will flash.

To stop or cancel the timer:

1. Press STOP/CANCEL to stop and exit the timer mode.
2. Press STOP/CANCEL anytime while the timer is counting down to cancel and exit the timer mode.

Control Panel Lock

To lock the control panel so that no adjustments can be made to any of the features, press both features adjustment buttons, + and –, simultaneously. The control panel lock icon will remain lit when the control panel is locked.

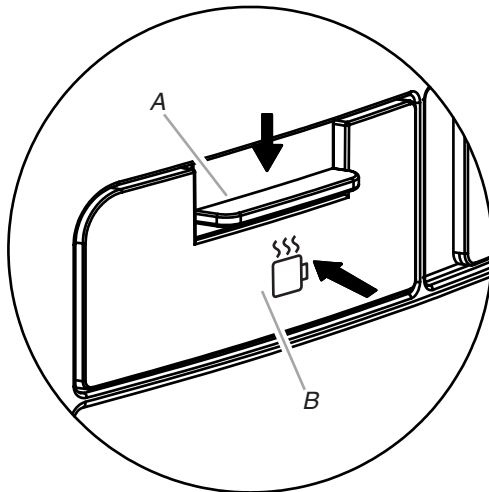
To unlock the control panel, press both feature adjustment buttons, + and –, simultaneously. The control panel lock icon will no longer be visible.

NOTE: The night light is the only feature that can be adjusted when the control panel is locked.

Using the water dispensers

This water cooler features 2 easy-to-use water dispensers with an adjustable temperature control that works with the cold water dispenser (on some models)

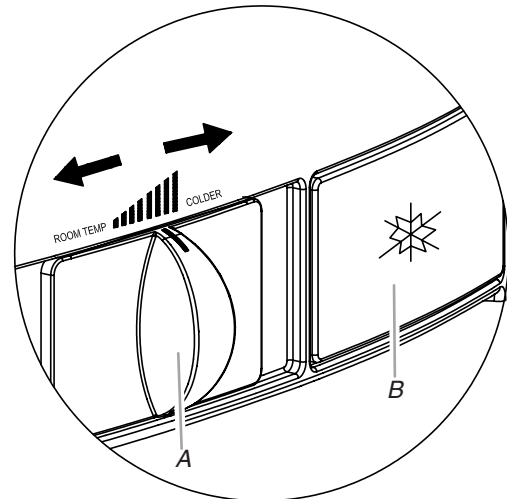
Hot water dispenser



A. Hot water tab
B. Hot water button

- **Hot water button:** The left button dispenses hot water ranging from 140°F to 192°F (60°C to 89°C)*. To activate, press and hold the hot water tab down and then press in on the hot water button.

Cold water dispenser



A. Temperature control
B. Cold water button

- **Cold to room temperature button and control:** The right button dispenses water ranging from cold (anywhere from 41°F to 54°F [5°C to 12°C]*) to room temperature water. To activate, press the cold water button.

The adjustable temperature control (on some models) mixes room temperature and cold water. Slide the control to the left for room temperature water and to the right for water from the coldest setting on your control panel.

*Tested in environmental chambers at 77°F (25°C).

Changing a Water Bottle

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install bottles.
Failure to do so can result in back or other injury.**

1. Press the power button located on the front of the water cooler.
2. Unplug water cooler or disconnect power.
3. Remove the water bottle from the water cooler.
4. Remove the cap from a new water bottle.
5. Turn the water bottle over and place opening into reservoir on water cooler.
6. Ensure that the water bottle is lying firmly on the water cooler. If not, reposition the water bottle until it is firmly seated.
7. Wait 5 minutes and then check to see that water flows easily from all taps.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

8. Plug into a grounded 3 prong outlet.
9. Press the power button located on the front of the water cooler.

WATER COOLER CARE

Cleaning

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install bottles.
Failure to do so can result in back or other injury.**

Cleaning the Exterior

In most cases, regular use of a soft, damp cloth or sponge and a mild detergent, or any nonabrasive household cleaner, is all that is necessary to keep the outside of your water cooler looking nice and clean.

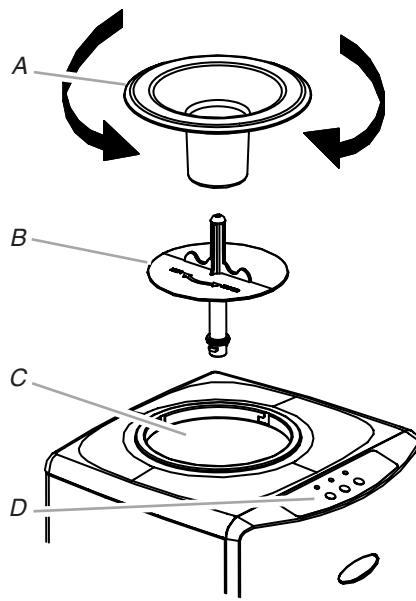
Cleaning the Interior

Follow these steps when first using your water cooler and during regular cleaning operations. It is recommended that you clean and sanitize the interior every 2 months.

Wash

1. Press the power button located on the front to turn off the water cooler.
2. Remove the bottle.

3. Using containers large enough to collect all water, empty the reservoir through the faucets.
4. Remove the baffle from the water cooler.
 - A. Turn baffle supply collar counterclockwise and lift to remove.
 - B. Turn baffle counterclockwise and lift to remove.



A. Baffle supply collar
B. Baffle

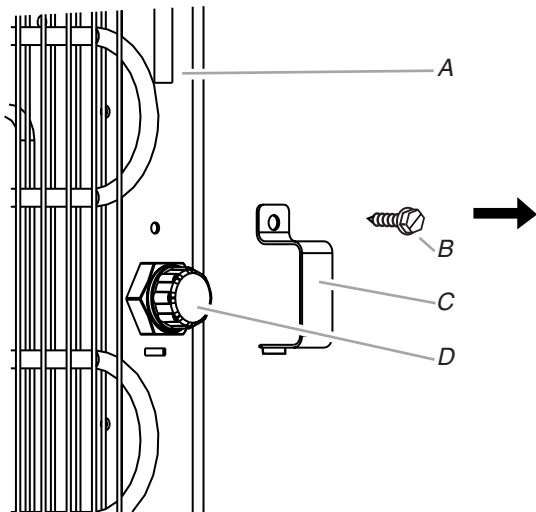
C. Water reservoir
D. Power button

5. Prepare a cleaning solution of 1 tsp (5 mL) of a mild dish soap to 0.5 gal. (2 L) of clean, room temperature water.
6. Wash the baffle and faucet exteriors completely using a soft cloth and the cleaning solution.
7. Rinse immediately with clean, running water.
8. Prepare a new cleaning solution of 1 tsp (5 mL) of a mild dish soap to 0.5 gal. (2 L) of clean, room temperature water.
9. Fill the reservoir with the prepared cleaning solution.
10. Use a soft cloth to clean the inside of the reservoir with the cleaning solution.
11. Using containers large enough to collect cleaning solution, drain all of the cleaning solution from the cooler through both faucets equally and discard.

Rinse

IMPORTANT: After rinsing, continue on to sanitizing section.

1. To thoroughly rinse, fill the reservoir with clean water and drain water through both faucets equally. Repeat at least 3 times. If an odor is present, continue to rinse until it is gone.
2. Place container under drain plug on the back of the unit.
3. Remove drain plug cover with flathead screwdriver or 7mm hex nut driver. Turn drain plug counterclockwise to remove.



A. Back of water cooler
B. Drain plug cover screw
C. Drain plug cover
D. Drain plug

4. Drain all rinse water from the drain and discard.
5. Reinstall drain plug and turn clockwise to tighten. Replace drain plug cover.

Sanitizing

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install bottles.

Failure to do so can result in back or other injury.

Sanitize

1. Prepare two sanitizing solutions each of 2 tsp (10 mL) of common household bleach (5.25% sodium hypochlorite) to 1 gal. (4 L) of room temperature water.
2. Remove the baffle from water cooler. See "Cleaning the Interior" in Cleaning section.
3. Fill a clean container with one of the sanitizing solutions and place baffle into the solution for 5 minutes.
4. Rinse baffle with running water.
5. Fill the reservoir with the prepared sanitizing solution and let stand for 5 minutes.
6. Using containers large enough to collect all sanitizing solution, drain all sanitizing solution from the water cooler reservoir through both faucets equally and discard.

Rinse

1. To thoroughly rinse, fill the reservoir with clean water and drain water through both faucets equally. Repeat at least 3 times. If an odor of bleach is present, continue to rinse until it is gone.
2. Then remove drain plug from the back of the unit to drain remaining water. If an odor of bleach is present, continue to rinse until it is gone. Reinstall drain plug. See "Cleaning the Interior" in Cleaning section.
3. Remove the reservoir plugs from the reservoir vent and inlet holes, and reinstall the baffle.
 - A. Insert the baffle and turn clockwise to position.
 - B. Insert the baffle supply collar and turn clockwise to position.
4. Install a clean water bottle. See "Changing a Water Bottle."
5. Clean faucets and the water cooler exterior with a damp cloth.
6. Check that water flows freely from faucets.
7. Press the power button on the front of unit so the green power light remains lit.

Storing

If you will be away from your water cooler for an extended period of time, unplug the power cord, remove the water bottle, empty the reservoir, and completely drain the water line. (See "Cleaning" for drain plug removal.)

Defrosting and Cleaning the Refrigerated Compartment (model WHKM-D30 only)

Defrost and clean the refrigerated compartment when ice becomes $\frac{3}{8}$ " (1 cm) thick. In high humidity areas, the refrigerated compartment may need to be cleaned and defrosted more frequently.

Defrosting

1. Unplug water cooler.
2. Remove all food and the shelf from the refrigerated compartment. Store the food in another refrigerator or a cooler with ice.
3. Place a pan filled with hot water in the refrigerated compartment and leave the door open to speed melting.
NOTE: Do not use any type of scraper to remove ice from the refrigerator compartment.
4. Using a towel or sponge, wipe the water from the refrigerated compartment walls.

Cleaning

1. Hand wash, rinse and dry the interior walls of the refrigerated compartment. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tool.
 - To help remove odors, you can wash the interior walls with a solution of baking soda and warm water (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L]).
2. Replace the shelf.
3. Plug in water cooler.
4. Allow the refrigerated compartment to cool completely before storing food.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here and possibly avoid the cost of a service call...

Cooler does not heat or chill water

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?**
Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the Power button selected?**
Check to see if the green light is on.
- **Are the Hot water and/or Cold water buttons selected (on models WHKM-D10 and WHKM-D20)?**
Check to see if the power button light is flashing. If flashing, power is off. Turn on.

Water cooler leaks on the outside (by the top)

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install bottles.

Failure to do so can result in back or other injury.

- **Is the water bottle cracked?**
A crack in the water bottle may be invisible to the naked eye. Replace bottle.

Water cooler leaks on the floor

- **Is the drain plug installed and tightened?**
Check drain plug and tighten. See "Cleaning" in "Water Cooler Care."

Water is not cold enough

- **Is the cold temperature set at the correct temperature?**
The cold water temperature select is located on the front of the water cooler. Water should be 41°F to 54°F (5°C to 12°C)*. Adjust Variable Temperature Selector (on models WHKM-D20, WHKM-D30, and WHKM-D40). See "Operating the Water Cooler" in "Water Cooler Use."

No water comes out of cooler

- **The reservoir may be empty.**
- **Ice may have built up inside the reservoir.**
Raise the water temperature, located on the front of the cooler.

*Tested in environmental chambers at 77°F (25°C).

Water cooler is noisy

The water cooler is equipped with a refrigeration system. It is, therefore, normal to hear a refrigerator-like vibrating sound as part of the operating cycle. For hot water models, it is also normal to hear boiling sounds at regular intervals.

Water is not hot enough

The hot water temperature is adjustable from 140°F to 192°F (60°C to 89°C). Water takes several minutes to heat; if the water is still not hot after several minutes, call customer service. See “Assistance or Service.”

No water flows from the hot water tap

- Are air bubbles keeping the water heater from filling up?

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install bottles.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove the water bottle and check the reservoir water level. There should be 1" (2.5 cm) of water above the baffle. If this is not the case, insert a full bottle onto the cooler and check again. If the water level is adequate, reinstall the bottle.

Place a container under the hot water tap and turn on the tap to let trapped air out. This process may take up to 1 minute.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If You Need Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory specified parts. Factory specified parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new WHIRLPOOL® appliance.

To locate factory specified parts in your area, call us or your nearest designated service center.

Call customer service toll free in the U.S.A. and Canada:

1-866-363-9472 Monday to Friday 8:00 a.m. to 6:00 p.m. (EST).

For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to us with any questions or concerns at:

Kemflo Environmental & Technical Co. Ltd.
c/o Whirlpool Water Products
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

WATER COOLER WARRANTY

Warrantor: Kemflo, 6400 Corporate Ave., Portage, MI 49002

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

The Warrantor promises the original purchaser to repair or replace, at Warrantor's option, any part of this water cooler that proves to be inoperative due to a defect in material or workmanship under normal use, for a period of two (2) year from the date of purchase. This warranty will be honored provided the water cooler has been installed and operated in accordance with the written instructions furnished with the water cooler.

GENERAL PROVISIONS AND EXCLUSIONS

This warranty applies only in country in which it is sold. This warranty will be honored if the unit is returned in the original carton (or suitable replacement) along with proof of purchase. This warranty does not apply to bonus and/or accessory items sold with the water cooler. This warranty does not apply if the affixed serial number is removed, defaced or obliterated. This warranty does not cover poor performance, failure or damage of any part resulting from external causes such as alterations, abuse, misuse, misapplication, corrosion, limiting conditions or acts of God.

This warranty does not cover the freight costs to and from the approved service center.

This warranty and the Underwriters Laboratory listing for this water cooler are automatically voided if this water cooler is altered, modified or combined with any other machine or device. Alteration or modification of this water cooler may cause serious flooding and/or hazardous electrical shock or fire.

Except as set forth herein or required by law, the Warrantor makes no other warranty, guarantee or agreement, express, implied or statutory, including any IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The Warrantor does not assume or authorize any person to assume any obligations of liability in connection with this product. In no event will the Warrantor be liable for indirect, special or consequential damages (including, without limitation, economic loss) or for any delay in the performance of this agreement due to causes beyond its control.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or from province to province.

If you need service, first see "Troubleshooting." Additional help can be found by checking "Assistance or Service," or by calling our customer service line at **1-866-363-9472**, Monday through Friday, from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. (EST), or write: Kemflo Environmental & Technical Co. Ltd., c/o Whirlpool Water Products, Customer eXperience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692.

2/06

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your water cooler to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label/plate, located on your appliance as shown in "Parts and Features."

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

SEGURIDAD DEL ENFRIADOR DE AGUA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

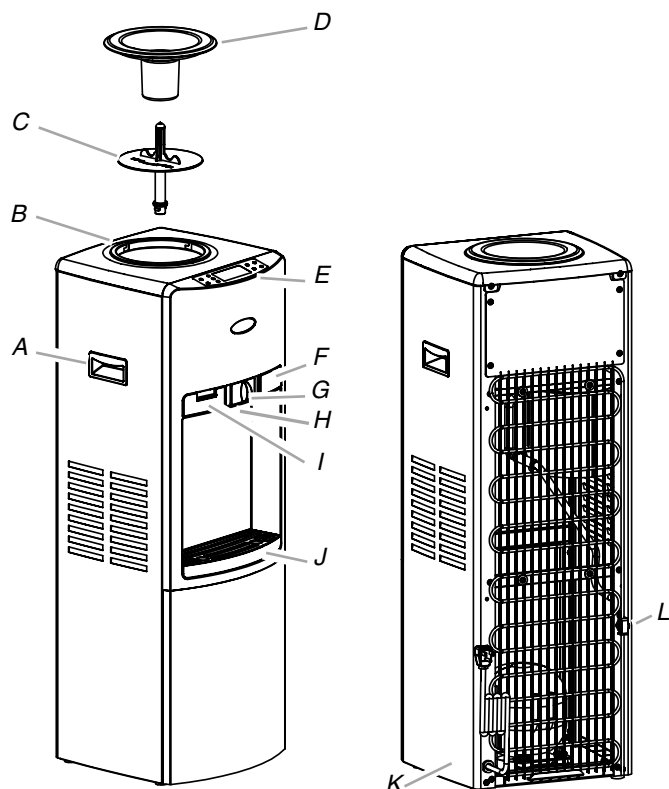
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su enfriador de agua siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Use dos o más personas para mover e instalar el enfriador de agua y las botellas.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

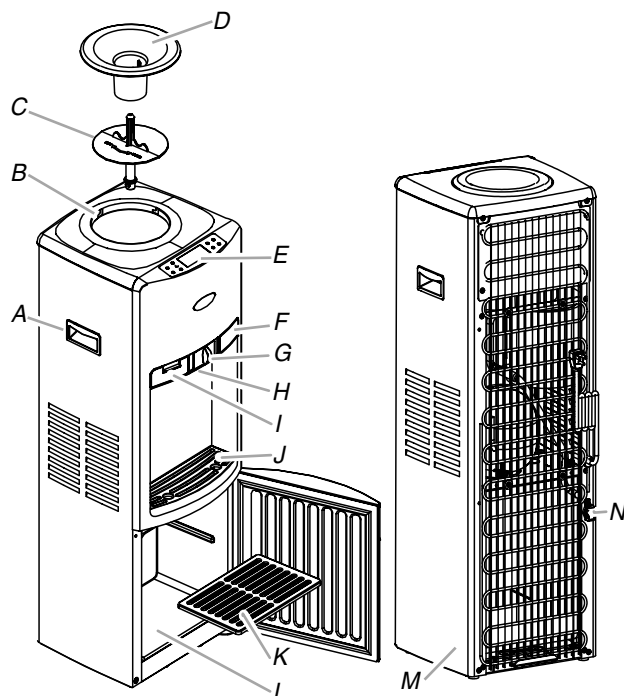
Modelos D10 y D40



- A. Manija
- B. Depósito de agua
- C. Deflector
- D. Collar de suministro del deflector
- E. Panel de control/pantalla
- F. Botón para agua fría
- G. Control regulable de temperatura (no se incluye con el modelo WHKM-D10)

- H. Luz nocturna (no se incluye con el modelo WHKM-D10)
- I. Botón de agua caliente de doble acción
- J. Bandeja de goteo
- K. Etiqueta de serie
- L. Tapón de desagüe

Modelos D20 y D30



- A. Manija
- B. Depósito de agua
- C. Deflector
- D. Collar de suministro del deflector
- E. Panel de control/pantalla
- F. Botón para agua fría
- G. Control regulable de temperatura
- H. Luz nocturna

- I. Botón de agua caliente de doble acción
- J. Bandeja de goteo
- K. Estante
- L. Refrigerador (modelo WHKM-D30)/Compartimiento de almacenaje (modelo WHKM-D20)
- M. Etiqueta de serie
- N. Tapón de desagüe

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Piezas y herramientas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

Herramienta necesaria

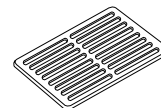
Destornillador de hoja plana o llave de tuercas hexagonal de 7 mm

Piezas suministradas

Verifique que estén todas las piezas.



Bandeja de goteo



Estante (modelos WHKM-D20/WHKM-D30)

Pieza necesaria

Botella de agua de 3 ó 5 gal. (11,4 ó 18,9 L)

Desempaque el enfriador de agua

ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el enfriador de agua y las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

IMPORTANTE:

- Deje que el enfriador de agua esté en posición vertical por una hora como mínimo después de desempacarlo y antes de enchufarlo en un tomacorriente. Esto permite que el refrigerante se establezca de manera apropiada y evita daños en el sistema de refrigeración.
- Quite la bolsa de plástico y descártela.
- Quite la cinta de la bandeja de goteo y descártela.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Requisitos de ubicación

NOTA: Este enfriador de agua está recomendado solamente para usarse adentro.

Revise la ubicación donde se instalará el enfriador de agua. El lugar debe tener:

- Un espacio de 2" (5 cm) entre el enfriador de agua y la pared.

IMPORTANTE: Para obtener un óptimo rendimiento, no coloque el enfriador de agua cerca de una llama abierta, radiador u otra fuente de calor.

- Contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- Instale su enfriador de agua en un lugar protegido de las inclemencias del tiempo. Protéjalo contra las temperaturas bajo cero para evitar posibles roturas de la tubería de desagüe. Dichas roturas no están cubiertas por la garantía. Vea "Almacenamiento" en la sección "Cuidado del enfriador de agua" para obtener información acerca de cómo prepararlo para el invierno.

Si el enfriador de agua se va a dejar sin usar por un período de tiempo o se dejará en un lugar sujeto a temperaturas de congelación, siga las instrucciones en "Almacenamiento".

Requisitos eléctricos

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra de 120 voltios, 60 Hz., CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusible.

USO DEL ENFRIADOR DE AGUA

NOTA: Limpie a fondo el deflector y el depósito antes de usar por primera vez su enfriador de agua y durante el funcionamiento normal de mantenimiento. Vea "Cuidado del enfriador de agua".

Preparación del enfriador de agua

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Instale la botella de agua.
2. Asegúrese de que la botella de agua quede firme sobre la parte superior del enfriador de agua. Si no es así, vuelva a poner la botella de agua en posición hasta que quede encajada con firmeza.
3. Espere 5 minutos y luego fíjese si el agua fluye con facilidad de ambas llaves.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

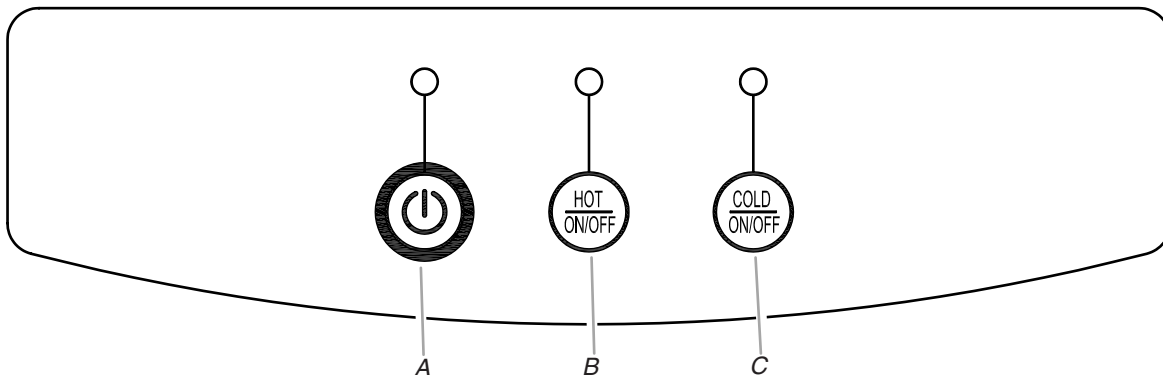
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

4. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
5. Presione el botón de encendido, que está ubicado en el frente del enfriador de agua, para que permanezca encendida la luz verde de encendido.
6. El termostato está fijado de fábrica. Deberá esperar aproximadamente 1 hora para que el agua alcance la temperatura óptima.

Funcionamiento del enfriador de agua

Para hacer funcionar el modelo WHKM-D10



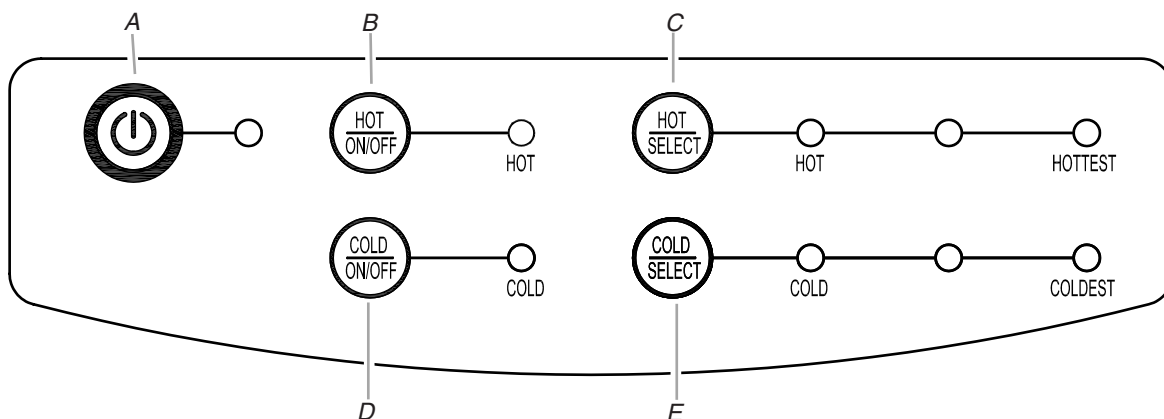
A. Botón de ON/OFF (Encendido/Apagado)

B. Botón de ON/OFF (Encendido/Apagado) de agua caliente

C. Botón de ON/OFF (Encendido/Apagado) de agua fría

1. Presione el botón de encendido para encender el enfriador de agua. Cuando destelle la luz, el enfriador de agua está conectado al suministro de energía, pero no está encendido. Cuando se encienda la luz, el enfriador de agua estará encendido.
2. Seleccione Hot (Caliente) o Cold (Fría). Cuando destelle la luz, hay suministro de energía a la unidad y el agua se está calentando o enfriando. La luz permanecerá encendida después de que el agua se haya calentado o enfriado. Se apagará cuando se termine de calentar o enfriar.

Para hacer funcionar el modelo WHKM-D20



A. Botón de ON/OFF
(Encendido/Apagado)

B. Botón de ON/OFF (Encendido/
Apagado)
de agua caliente

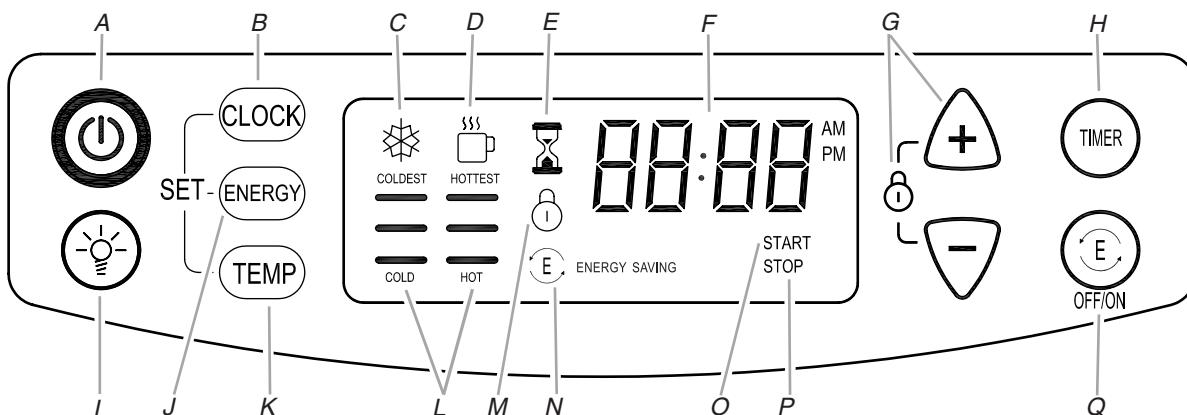
C. Botón selector de temperatura
de agua caliente

D. Botón de ON/OFF (Encendido/
Apagado)
de agua fría

E. Botón selector de temperatura
de agua fría

1. Presione el botón de encendido para encender el enfriador de agua. Cuando destelle la luz, el enfriador de agua está conectado al suministro de energía, pero no está encendido. Cuando se encienda la luz, el enfriador de agua estará encendido.
2. Presione Hot On/Off (Caliente - Encendido/Apagado) o Cold On/Off (Fría - Encendido/Apagado). La luz se encenderá cuando haya suministro de energía al sistema de agua fría o caliente. Se apagará cuando se termine de calentar o enfriar.
3. Presione Hot/Select (Caliente/Seleccionar) o Cold/Select (Fría - Seleccionar). Continúe presionando el botón seleccionado hasta que se encienda la luz de temperatura de agua deseada (de caliente a más caliente o de frío a más frío). Cuando destelle la luz, hay suministro de energía a la unidad y el agua se está calentando o enfriando. La luz permanecerá encendida después de que el agua se haya calentado o enfriado.

Para hacer funcionar el modelo WHKM-D30



A. Botón de ON/OFF (Encendido/
Apagado)

B. Botón de SET - CLOCK (Fijar - Reloj)

C. Ícono de funcionamiento del agua fría

D. Ícono de funcionamiento del agua
caliente

E. Ícono de TIMER (Temporizador)

F. Pantalla del reloj

G. Botones de ajuste de función y
bloqueo de control

H. Botón de TIMER (Temporizador): I.
Botón de luz nocturna

J. Botón de SET - ENERGY (Fijar -
Energía)

K. Botón de SET - TEMP (Fijar -
Temperatura)

L. Pantalla de ajuste de temperatura

M. Ícono de bloqueo del panel de control

N. Ícono de ahorro de energía

O. Ícono de START (Inicio) del
funcionamiento de ahorro de energía.

P. Ícono de STOP (Parada) del
funcionamiento de ahorro de energía.

Q. Botón de ON/OFF (Encendido/
Apagado) de ahorro de energía.

Presione el botón de encendido para encender el enfriador de agua. Cuando se suministre energía al enfriador de agua por primera vez, los iconos de funcionamiento de agua fría (copo de nieve) y caliente (taza de té) destellarán y el reloj estará fijo en 12:00 AM.

Reloj

Para fijar el reloj:

1. Presione el botón de SET - CLOCK (Fijar - Reloj). Comenzarán a destellar los minutos.
2. Para fijar los minutos, presione los botones de ajuste de función + y -.
3. Presione nuevamente SET - CLOCK (Fijar - Reloj) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.
5. Presione nuevamente SET - CLOCK (Fijar - Reloj) para salir del modo de fijar el reloj.

Modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía está diseñado para ahorrar energía, encendiendo y apagando el enfriador de agua en tiempos prefijados.



Para encender el modo de ahorro de energía, presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) de ahorro de energía. Se encenderá el ícono de ahorro de energía, indicando que está encendido el modo de ahorro de energía.

Para apagar el modo de ahorro de energía, presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) de ahorro de energía para que ya no esté visible el ícono de ahorro de energía.

Para fijar el tiempo de comienzo del modo de ahorro de energía:

1. Presione el botón de SET - ENERGY (Fijar - Energía). Se encenderán los iconos de ahorro de energía y de START (Inicio) y comenzarán a destellar los minutos.
2. Presione los botones de ajuste de funciones, + y -, para fijar los minutos en los que usted desea que se encienda el enfriador de agua (en general, se fijan para determinado tiempo temprano en la mañana).
3. Presione nuevamente SET - ENERGY (Fijar - Energía) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.

Para fijar el tiempo de parada del modo de ahorro de energía:

1. Presione el botón de SET - ENERGY (Fijar - Energía) para que se encienda el ícono de ahorro de energía y el de STOP (Parada) y comiencen a destellar los minutos.
2. Presione los botones de ajuste de funciones, + y -, para fijar el tiempo en el que usted desea que se apague el enfriador de agua (en general, se fija para determinado tiempo tarde en la noche).
3. Presione nuevamente SET - ENERGY (Fijar - Energía) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.
5. Presione nuevamente SET - ENERGY (Fijar - Energía) para salir del modo fijado de ahorro de energía.

Cómo fijar la temperatura

Para fijar la temperatura del agua fría y caliente:

1. Presione el botón de SET - TEMP (Fijar - Temperatura). Destellará el ícono de agua caliente y el ajuste de temperatura.
2. Para fijar la temperatura de agua caliente, presione los botones de ajuste de función + y -. La temperatura varía desde caliente (una barra) a muy caliente (tres barras).
3. Presione nuevamente el botón de SET - TEMP (Fijar - Temperatura) para que destallen el ícono de agua fría y el ajuste de temperatura.
4. Para fijar la temperatura de agua fría, presione los botones de ajuste de función + y -. La temperatura varía desde fría (una barra) a muy fría (tres barras).
5. Presione nuevamente el botón de SET - TEMP (Fijar - Temperatura) para salir del modo de fijar la temperatura.

NOTA: Durante el funcionamiento normal del enfriador de agua, destellarán el ícono de agua fría y/o el de agua caliente cuando la unidad esté enfriando o calentando el agua.

Luz nocturna

Presione el botón de luz nocturna para encender la luz nocturna. Presiónelo nuevamente para apagar la luz nocturna.

Temporizador

Este enfriador de agua está equipado con una característica de temporizador. Sonará una alarma una vez que el temporizador haya terminado la cuenta regresiva.

Para fijar el temporizador:

1. Presione el botón de TIMER (Temporizador). Se encenderá el ícono del temporizador y comenzarán a destellar los minutos.
2. Para fijar los minutos que usted desea para la cuenta regresiva, presione los botones de ajuste de función + y -.
3. Presione nuevamente TIMER (Temporizador) y comenzará a destellar la hora.
4. Para fijar el número de horas que usted desea para la cuenta regresiva, presione los botones de ajuste de función + y -.
5. Presione nuevamente TIMER (Temporizador) para salir del modo de temporizador y comenzar el temporizador. En la pantalla aparecerá la cuenta regresiva del temporizador en lugar del reloj, y destellará el ícono del temporizador.

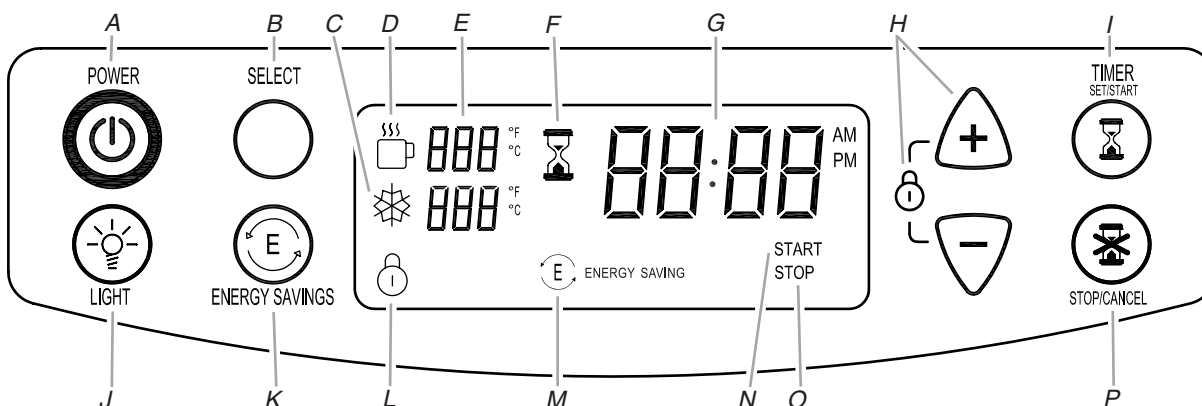
Bloqueo del panel de control

Para bloquear el panel de control de manera que no se puedan hacer ajustes a ninguna de las funciones, presione simultáneamente ambos botones de ajuste de función + y -. Cuando el panel de control esté bloqueado, permanecerá encendido el ícono del bloqueo del panel de control.

Para desbloquear el panel de control, presione simultáneamente ambos botones de ajuste de función + y -. Ya no estará visible el ícono del bloqueo de panel de control.

NOTA: La luz nocturna es la única función que podrá ajustarse cuando esté bloqueado el panel de control.

Para hacer funcionar el modelo WHKM-D40



A. Botón de ON/OFF
(Encendido/Apagado)

B. Botón de selección

C. Ícono de funcionamiento del
agua fría

D. Ícono de funcionamiento del
agua caliente

E. Pantalla de ajuste de
temperatura.

F. Ícono del temporizador

G. Pantalla del reloj

H. Botones de ajuste de función y bloqueo de
control

I. Botón de TIMER Set/Start (Temporizador -
Fijar/Inicio)

J. Botón de luz nocturna

K. Botón de ON/OFF (Encendido/Apagado) de
ahorro de energía

L. Ícono de bloqueo del panel de
control

M. Ícono de ahorro de energía

N. Ícono de START (Inicio) del
funcionamiento de ahorro de energía

O. Ícono de STOP (Parada) del
funcionamiento de ahorro de energía

P. Botón de STOP/CANCEL (Parada/
Anulación)

Presione el botón de POWER (Encendido) para encender el enfriador de agua. Cuando se suministre energía al enfriador de agua por primera vez, los íconos de funcionamiento de agua fría (copo de nieve) y caliente (taza de té) destellarán y el reloj estará fijo en 12:00 AM.

Reloj

Para fijar el reloj:

1. Presione el botón de SELECT (Seleccionar). Comenzarán a destellar los minutos.
2. Para fijar los minutos, presione los botones de ajuste de función + y -.
3. Presione nuevamente SELECT (Seleccionar) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.
5. Presione nuevamente SELECT (Seleccionar) para salir del modo de fijar el reloj.

Modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía está diseñado para ahorrar energía, encendiendo y apagando el enfriador de agua en tiempos prefijados.

Para encender el modo de ahorro de energía, presione el botón de ENERGY SAVINGS (Ahorro de energía). Se encenderá el ícono de ahorro de energía, indicando que está encendido el modo de ahorro de energía.

Para apagar el modo de ahorro de energía, presione el botón ENERGY SAVINGS (Ahorro de energía) para que ya no esté visible el ícono de ahorro de energía.

Para fijar el tiempo de comienzo del modo de ahorro de energía:

1. Presione el botón de SELECT (Seleccionar). Se encenderán los íconos de ahorro de energía y de START (Inicio) y comenzarán a destellar los minutos.
2. Presione los botones de ajuste de funciones, + y -, para fijar los minutos en los que usted desea que se encienda el enfriador de agua (en general, se fijan para determinado tiempo temprano en la mañana).

3. Presione nuevamente SELECT (Seleccionar) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.

Para fijar el tiempo de parada del modo de ahorro de energía:

1. Presione el botón de SELECT (Seleccionar) para que se encienda el ícono de ahorro de energía y el de STOP (Parada) y comiencen a destellar los minutos.
2. Presione los botones de ajuste de funciones, + y -, para fijar el tiempo en el que usted desea que se apague el enfriador de agua (en general, se fija para determinado tiempo tarde en la noche).
3. Presione nuevamente SELECT (Seleccionar) para que comience a destellar la hora.
4. Para fijar la hora, presione los botones de ajuste de función + y -.
5. Presione nuevamente SELECT (Seleccionar) para salir del modo fijado de ahorro de energía.

Cómo fijar la temperatura

Para fijar la temperatura del agua fría y caliente:

1. Presione el botón de SELECT (Seleccionar). Destellará el ícono de agua caliente y el ajuste de temperatura.
2. Para fijar la temperatura de agua caliente, presione los botones de ajuste de función + y -. La temperatura del agua caliente puede ajustarse de 140°F a 192°F (60°C a 89°C).
3. Presione nuevamente el botón de SELECT (Seleccionar) para que destellen el ícono de agua fría y el ajuste de temperatura.
4. Para fijar la temperatura de agua fría, presione los botones de ajuste de función + y -. La temperatura del agua fría puede ajustarse de 41°F a 54°F (5°C a 12°C).
5. Presione nuevamente el botón de SELECT (Seleccionar) para salir del modo de fijar la temperatura.

NOTA: Durante el funcionamiento normal del enfriador de agua, destellarán el ícono de agua fría y/o el de agua caliente cuando la unidad esté enfriando o calentando el agua.

Luz nocturna

Presione el botón de luz nocturna para encender el sensor de luz nocturna. El sensor de luz nocturna enciende la luz cuando la habitación se oscurece. Presione nuevamente el botón de luz nocturna para apagar el sensor.

Temporizador

Este enfriador de agua está equipado con una característica de temporizador. Sonará una alarma una vez que el temporizador haya terminado la cuenta regresiva.

Para fijar el temporizador:

1. Presione el botón de TIMER (Temporizador). Se encenderá el ícono del temporizador y comenzarán a destellar los minutos.
2. Para fijar los minutos que usted desea para la cuenta regresiva, presione los botones de ajuste de función + y -.
3. Presione nuevamente TIMER (Temporizador) y comenzará a destellar la hora.
4. Para fijar el número de horas que usted desea para la cuenta regresiva, presione los botones de ajuste de función + y -.

5. Presione nuevamente TIMER (Temporizador) para salir del modo de fijar el temporizador y comenzar el temporizador. En la pantalla aparecerá la cuenta regresiva del temporizador en lugar del reloj, y destellará el ícono del temporizador.

Para detener o anular el temporizador:

1. Presione STOP/CANCEL (Parada/Anulación) para detener y salir del modo de temporizador.
2. Presione STOP/CANCEL (Parada/Anulación) en cualquier momento en que el temporizador esté haciendo la cuenta regresiva para anular y salir del modo de temporizador.

Bloqueo del panel de control

Para bloquear el panel de control de manera que no se puedan hacer ajustes a ninguna de las funciones, presione simultáneamente ambos botones de ajuste de función + y -. Cuando el panel de control esté bloqueado, permanecerá encendido el ícono del bloqueo del panel de control.

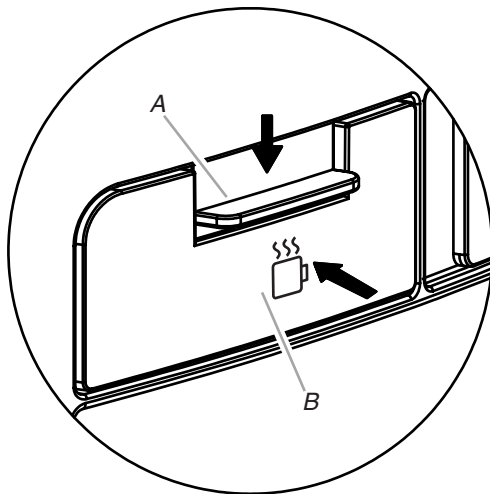
Para desbloquear el panel de control, presione simultáneamente ambos botones de ajuste de función + y -. Ya no estará visible el ícono del bloqueo de panel de control.

NOTA: La luz nocturna es la única función que podrá ajustarse cuando esté bloqueado el panel de control.

Cómo usar los despachadores de agua

Este enfriador de agua presenta 2 despachadores de agua fáciles de usar con un control regulable de temperatura que funciona con el despachador de agua fría (en algunos modelos)

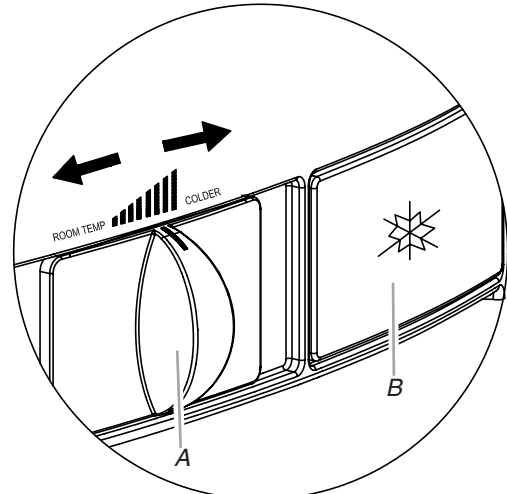
Despachador de agua caliente



A. Lengüeta para agua caliente
B. Botón para agua caliente

- **Botón de agua caliente:** El botón izquierdo despacha agua caliente en temperaturas que van de 140°F a 192°F (60°C a 89°C)*. Para activar, presione y sostenga hacia abajo la lengüeta de agua caliente y luego presione hacia adentro el botón de agua caliente.

Despachador de agua fría



A. Control de temperatura
B. Botón de agua fría

- **Botón y control de agua fría a agua a temperatura ambiental:** El botón derecho despacha agua que varía desde fría (de 41°F a 54°F [5°C a 12°C]*) a temperatura ambiental. Para activarlo, presione el botón de agua fría.

El control regulable de temperatura (en algunos modelos) mezcla el agua a temperatura ambiental con agua fría. Deslice el control hacia la izquierda para obtener agua a temperatura ambiental y hacia la derecha para obtener el ajuste más frío en su panel de control.

*Evaluado en cámaras medioambientales a 77°F (25°C).

Cómo cambiar una botella de agua

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Presione el botón de encendido, que está ubicado en el frente del enfriador de agua.
2. Desenchufe el enfriador de agua o desconecte el suministro de energía.
3. Saque la botella de agua del enfriador de agua.
4. Quite la tapa de una nueva botella de agua.
5. Dé vuelta la botella de agua y coloque la abertura en el depósito, sobre el enfriador de agua.
6. Asegúrese de que la botella de agua esté colocada firmemente sobre el enfriador de agua. Si no es así, vuelva a poner la botella de agua en posición hasta que quede encajada con firmeza.
7. Espere 5 minutos y luego fíjese si el agua fluye con facilidad de todas las llaves.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

8. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
9. Presione el botón de encendido, que está ubicado en el frente del enfriador de agua.

CUIDADO DEL ENFRIADOR DE AGUA

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Limpieza externa

En la mayoría de los casos, todo lo que se debe hacer es usar periódicamente un paño suave y húmedo o una esponja con un detergente suave o cualquier limpiador doméstico no abrasivo para que el exterior de su enfriador de agua se vea limpio y reluciente.

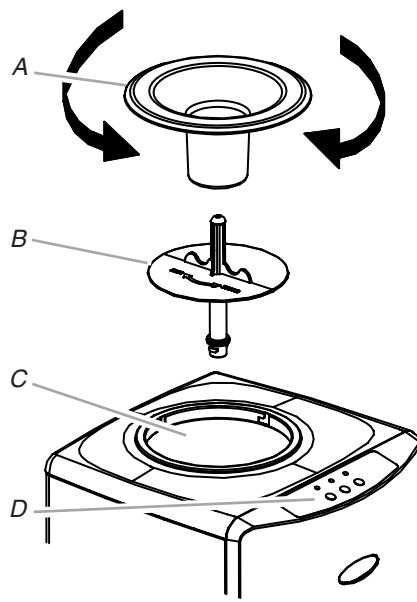
Limpieza interna

Siga estos pasos cuando use por primera vez su enfriador de agua y durante las operaciones regulares de limpieza. Se recomienda limpiar e higienizar el interior cada 2 meses.

Lavado

1. Presione el botón de encendido, que está ubicado en el frente del enfriador de agua.
2. Quite la botella.
3. Vacíe el depósito a través de los grifos usando recipientes que sean lo suficientemente grandes como para recoger toda el agua.

4. Saque el deflector del enfriador de agua.
 - A. Gire hacia la izquierda el collar de suministro del deflector y levántelo para sacarlo.
 - B. Gire hacia la izquierda el deflector y levántelo para sacarlo.



A. Collar de suministro del deflector
B. Deflector

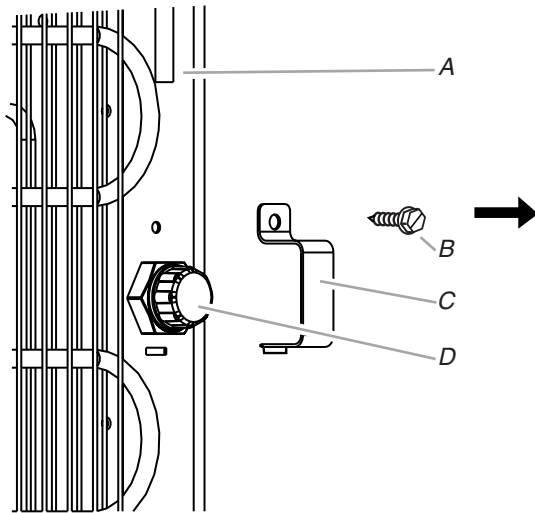
C. Depósito de agua
D. Botón de encendido

5. Prepare una solución de limpieza de 1 cta. (5 mL) de detergente suave por 0,5 gal (2 L) de agua limpia a temperatura ambiente.
6. Lave por completo el deflector y el exterior de los grifos con un paño suave y la solución de limpieza.
7. Enjuague de inmediato con agua limpia del grifo.
8. Prepare una nueva solución de limpieza de 1 cta. (5 mL) de detergente suave por 0,5 gal (2 L) de agua limpia a temperatura ambiente.
9. Llene el depósito con la solución de limpieza previamente preparada.
10. Use un paño suave para limpiar el interior del depósito con la solución de limpieza.
11. Desagüe toda la solución de limpieza del enfriador a través de ambos grifos de manera equitativa usando recipientes que sean lo suficientemente grandes como para recoger toda la solución de limpieza y descártela.

Enjuague

IMPORTANTE: Después de enjuagar, continúe con la sección de desinfección.

1. Para enjuagar a fondo, llene el depósito con agua limpia y deje pasar el agua a través de ambos grifos de agua de manera equitativa. Repita 3 veces por lo menos. Si se siente olor, continúe enjuagando hasta que desaparezca.
2. Coloque el recipiente bajo el tapón de desagüe, detrás de la unidad.
3. Quite la cubierta del tapón de desagüe con un destornillador de hoja plana o llave de tuercas hexagonal de 7 mm. Gire hacia la izquierda el tapón de desagüe para quitarlo.



A. Parte posterior del enfriador de agua
B. Tornillo de la cubierta del tapón de desagüe
C. Cubierta del tapón de desagüe
D. Tapón de desagüe

4. Drene toda el agua de enjuague del desagüe y descártela.
5. Vuelva a instalar el tapón de desagüe y gírelo hacia la izquierda para apretarlo. Vuelva a colocar la cubierta del tapón de desagüe.

Desinfección

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Desinfecte

1. Prepare dos soluciones para desinfectar con 2 ctas. (10 mL) de blanqueador doméstico común (5,25 % de hipoclorito de sodio) en 1 gal. (4 L) de agua a temperatura ambiental cada una.
2. Saque el deflector del enfriador de agua. Vea "Limpieza interna" en la sección Limpieza.
3. Llene un recipiente limpio con una de las soluciones para desinfectar y coloque el deflector en la solución por 5 minutos.
4. Enjuague el deflector con agua del grifo.
5. Llene el depósito con la solución para desinfectar previamente preparada y déjelo reposar por 5 minutos.
6. Desagüe toda la solución de desinfección del depósito del enfriador de agua a través de ambos grifos de manera equitativa usando recipientes que sean lo suficientemente grandes como para recoger toda la solución de desinfección y descártela.

Enjuague

1. Para enjuagar a fondo, llene el depósito con agua limpia y quítele el agua a través de ambos grifos de manera equitativa. Repita 3 veces por lo menos. Si se siente olor a blanqueador, continúe enjuagando hasta que desaparezca.
2. Después saque el tapón de desagüe de la parte posterior de la unidad para quitar el agua que queda. Si se siente olor a blanqueador, continúe enjuagando hasta que desaparezca. Vuelva a instalar el tapón de desagüe. Vea "Limpieza interna" en la sección Limpieza.
3. Quite las clavijas del depósito de los orificios de ventilación y entrada del depósito y vuelva a instalar el deflector.
 - A. Inserte el deflector y gírelo hacia la derecha para ponerlo en su posición.
 - B. Inserte el collar de suministro del deflector y gírelo hacia la derecha para ponerlo en su posición.
4. Instale una botella de agua limpia. Vea "Cómo cambiar una botella de agua".
5. Limpie los grifos y el exterior del enfriador de agua con un paño húmedo.
6. Verifique que el agua fluya de los grifos con libertad.
7. Presione el botón de encendido que está ubicado en el frente de la unidad, para que permanezca encendida la luz verde de encendido.

Almacenamiento

Si usted va a mantenerse alejado del enfriador de agua por un período largo de tiempo, desenchufe el cable eléctrico, quite la botella de agua, vacíe el depósito y drene por completo la tubería de agua. (Vea "Limpieza" para la remoción del tapón de desagüe.)

Cómo descongelar y limpiar el compartimiento refrigerado (solamente para el modelo WHKM-D30)

Descongele y limpie el compartimiento refrigerado cuando el espesor del hielo sea de $\frac{3}{8}$ " (1 cm). En zonas de mucha humedad es posible que el compartimiento refrigerado deba limpiarse y descongelarse más seguido.

Descongelación

1. Desenchufe el enfriador de agua.
2. Saque toda la comida y el estante del compartimiento refrigerado. Guarde la comida en otro refrigerador o en un enfriador con hielo.
3. Coloque una cacerola llena de agua caliente en el compartimiento refrigerado y deje la puerta abierta para derretir más rápido el hielo.
NOTA: No use ninguna espátula para sacar el hielo del compartimiento del refrigerador.
4. Saque el agua de las paredes del compartimiento refrigerado con una toalla o esponja.

Limpieza

1. Lave a mano, enjuague y seque las paredes interiores del compartimiento refrigerado. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o empaquetaduras. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otro utensilio de limpieza áspero.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de bicarbonato de sodio y agua tibia (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
2. Vuelva a colocar el estante.
3. Enchufe el enfriador de agua.
4. Deje que se enfríe por completo el compartimiento refrigerado antes de guardar alimentos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En primer lugar, pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una llamada de servicio técnico...

El enfriador no calienta ni enfría el agua

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- ¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?
Enchufe a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?
Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.

- ¿Se ha seleccionado el botón de Power (Encendido)?
Fíjese si está encendida la luz verde.
- ¿Se han seleccionado los botones de agua caliente y/o agua fría (en los modelos WHKM-D10 y WHKM-D20)?
Fíjese si la luz del botón de encendido está destellando. Si están destellando, está apagado el suministro de energía. Enciéndalo.

El enfriador de agua tiene fugas en la parte exterior (cerca del tope)

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

- ¿Está rajada la botella de agua?
Es posible que no se vea a simple vista si la botella de agua está rajada. Reemplace la botella.

El enfriador de agua tiene fugas en el piso

- ¿Se ha instalado y apretado el tapón de desagüe?
Fíjese en el tapón de desagüe y apriételo. Vea "Limpieza" en "Cuidado del enfriador de agua".

El agua no está lo suficientemente fría

■ ¿Se ha fijado la temperatura del agua fría en la temperatura correcta?

El selector de temperatura del agua fría está ubicado en el frente del enfriador de agua. El agua debe estar de 41°F a 54°F (de 5°C a 12°C)* Ajuste el selector de temperatura variable (en los modelos WHKMD20, WHKM-D30, y WHKM-D40). Vea “Funcionamiento del enfriador de agua” en “Uso del enfriador de agua”.

No sale agua del enfriador

- **Es posible que el depósito esté vacío.**
- **Es posible que se haya acumulado hielo dentro del depósito.**

Levante la temperatura del agua, ubicada en la parte frontal del enfriador.

El enfriador de agua hace ruido

El enfriador de agua está equipado con un sistema de refrigeración. De modo que es normal escuchar un sonido vibrante similar al de un refrigerador como parte del ciclo de funcionamiento. Para los modelos con agua caliente, también es normal escuchar los sonidos del calentador en intervalos regulares.

El agua no está lo suficientemente caliente

La temperatura del agua caliente puede ajustarse de 140°F a 192°F (60°C a 89°C). El agua toma varios minutos para calentarse; si el agua todavía no está caliente después de varios minutos, llame al servicio al cliente. Consulte “Ayuda o servicio técnico”.

No fluye agua de la llave de agua caliente

- **¿Hay burbujas de aire que impiden que se llene el calentador de agua?**

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar las botellas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Saque la botella de agua y verifique el nivel de agua del depósito. Deberá haber 1" (2,5 cm) de agua por encima del deflector. Si no es este el caso, coloque una botella llena en el enfriador y fíjese de nuevo. Si es adecuado el nivel de agua, vuelva a instalar la botella.

Coloque un recipiente debajo de la llave de agua caliente y gire la misma para dejar que salga el aire atrapado. Este procedimiento puede tomar hasta 1 minuto.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección “Solución de problemas”. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir refacciones, recomendamos que use únicamente piezas especificadas de fábrica. Las piezas especificadas de fábrica encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para encontrar piezas especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o llame al centro de servicio técnico designado más cercano a su localidad.

Llame al servicio al cliente sin costo alguno en EE.UU. y Canadá al: **1-866-363-9472**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. (hora del este).

Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribirnos con sus preguntas o dudas a:

Kemflo Environmental & Technical Co. Ltd.
c/o Whirlpool Water Products
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

*Evaluado en cámaras medioambientales a 77°F (25°C).

GARANTÍA DEL ENFRIADOR DE AGUA

Garante: Kemflo, 6400 Corporate Ave., Portage, MI 49002

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

El garante promete al comprador original que reparará o reemplazará, a discreción del garante, cualquier parte de este enfriador de agua que demuestre ser inoperante debido a un defecto en el material o en la mano de obra bajo uso normal, por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía se cumplirá siempre y cuando se haya instalado y operado el enfriador de agua de acuerdo con las instrucciones escritas provistas con el mismo.

PROVISIONES Y EXCLUSIONES GENERALES

Esta garantía se aplica sólo en el país en donde se vendió. Esta garantía será aceptada si la unidad se devuelve en la caja de cartón original (o en una caja de reemplazo adecuada) junto con la prueba de compra. Esta garantía no se aplica a los accesorios y/o bonificaciones que se hayan vendido con el enfriador de agua. Esta garantía no se aplica si se quita, desfigura o borra el número de serie fijo. Esta garantía no cubre el desempeño insuficiente, el fallo o daño de cualquiera de las piezas que resulte de causas externas tales como alteraciones, abuso, mal uso, aplicación indebida, corrosión, condiciones de sarro o actos fortuitos.

Esta garantía no cubre los costos de flete desde y hacia el centro de servicio técnico aprobado.

Esta garantía y la aprobación de Underwriter's Laboratory (Laboratorio de normalización) para este enfriador de agua se anularán automáticamente si este enfriador de agua se altera, modifica o combina con cualquier otra máquina o dispositivo. La alteración o modificación de este enfriador de agua puede causar serias inundaciones y/o choque eléctrico o incendio peligrosos.

Excepto como se especifica en la presente o requerido por la ley, el garante no otorgará ninguna otra garantía o contrato expreso, implícito o establecido por ley, incluyendo cualquier GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. El garante no asume ni autoriza a ninguna persona a asumir ninguna obligación de responsabilidad en conexión con este producto. El garante no será responsable de ninguna manera por daños indirectos, especiales o consecuentes (incluyendo, pero sin limitarse a pérdida económica) o por cualquier demora en el desempeño de este contrato debido a causas ajenas a su voluntad.

Algunos estados o provincias no permiten la limitación acerca de cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta exclusión o limitación quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si necesita servicio, vea primero "Solución de Problemas". Puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", llamando a nuestra línea de servicio al cliente al **1-866-363-9472**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. (hora del este), o escribiendo a: Kemflo Environmental & Technical Co. Ltd., c/o Whirlpool Water Products, Customer eXperience Center, 553 Benson Road, Benton Harbor, MI 49022-2692.

2/06

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Anote la siguiente información acerca de su enfriador de agua para facilitar la obtención de asistencia o servicio si llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Encontrará esta información en la placa/etiqueta con el número del modelo y de la serie, ubicada en su electrodoméstico como se ilustra en la sección "Piezas y características".

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

8579541

© 2006 Whirlpool Corporation.
All rights reserved.
Todos los derechos reservados.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A.
Manufactured under license by Kemflo (Nanjing) Environmental & Technical Co. Ltd., Nanjing, China.
® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, EE.UU.
Fabricado bajo licencia por Kemflo (Nanjing) Environmental & Technical Co. Ltd., Nanjing, China.

2/06
Printed in China
Impreso en China